

Megjelen hetenkint kétszer  
szombaton és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljajhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félfévre 5 kor.  
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-  
detések természetük szerint egy négyzet-  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek árkedezmény.

## A munkásbiztosítás reformja.

— jan. 7.

Amióta csak a gyorsan ké-  
szült munkás betegségyezésre  
és balesetbiztosításra vonatkozó  
törvények életbeléptek, az érde-  
kelt szakkörökben állandók a pa-  
naszok a törvények tarthatatlan-  
sága miatt. Munkaadók és mun-  
kások egyaránt folytonosan til-  
takoztak a törvény rendelkezé-  
seinek sérelmes volta ellen, sür-  
getik a módosítást, a reformot.

Különösen sok volt a panasz  
a drága adminisztráció miatt,  
amely a befizetések 40%-át  
emészteli fel. Jogos a munkaadók  
panasza afőlött, hogy ők most  
kétszeresen vannak megadóztatva,  
mert nemcsak munkásaik után  
fizetik a járulékok felét és bal-  
esetbiztosítást, de még ezek mel-  
lett terheli őket az országos  
betegápolási adó is. A paritás  
sem érvényesült egy a gyakor-  
latban, amint azt a törvény ter-  
vezte. Nagy hibája a törvénynek,  
hogy a kisiparosról, arról, aki  
önálló ipart űz ugyan, de vagy  
csak maga, vagy egy-két segéd-  
del dolgozik, nem gondoskodik  
betegség esetére. Pedig ez a kis-  
iparos épen úgy rá van utalva  
ilyenkor a segélyre, mert épen  
úgy csak munkája jövedelméből  
él, mint a munkás.

Sőt talán még jobban, mert a  
szervezett ipari munkást beteg-  
sége esetén nem hagyja elveszni  
a szakszervezet, míg a kisiparos  
ha beteg, ha munkaképtelen,  
minden gyámolítás nélkül áll.

Ezek a leglényegesebb hibák,  
amelyek mellett az apró javítan-  
dók egész tömege jelentkezett a  
rövid néhány évi gyakorlat alatt  
a törvényen.

Iparosok és munkások állan-  
dóan gyűléseztek, állandóan vi-  
tatták a törvény hibáit. E hó  
14-én Budapesten is országos  
gyűlés fog a törvény hibáival  
foglalkozni.

Ezek a gyűlések már azzal  
a kellemes tudattal foglalkozhat-  
nak a sérelmes törvénnyel, hogy  
megindult a reformra vonatkozó  
akció. Ezek a gyűlések már  
konkrét formában megjelölhetik  
kivánásaikat, amelyek a törvény  
reformjára vonatkoznak.

Gróf Tisza István miniszter-

elnök ugyanis újévi beszédében  
bejelentette, hogy a kormány  
egyik legsürgősebb teendője a  
munkásbiztosítási törvény re-  
formja lesz. Már a kereskedelem-  
ügyi miniszter is közölte pár hét  
előtt, hogy a munkásbiztosítás  
terén felmerült bajok orvoslását  
egyik legsürgősebb feladatának  
tekinti és a kormány legközelebb  
már megteszi az első pozitív lé-  
pést a törvény reformja érde-  
kében.

A kereskedelemügyi minisz-  
terium még e hó folyamán  
ugyanis szakértekezletet fog tar-  
tani, amelyre meghívja az illeté-  
kes miniszteriumok, valamint a  
munkásbiztosítás intézménye kö-  
rül érdekelt munkaadókat és  
munkásokat, valamint a munkás-  
biztosítás irodalmával foglalkozó  
elméleti szakférfiakat is.

A tanácskozás után elkészíti  
a miniszterium a jelenlegi tör-  
vény reformjára vonatkozó tör-  
vényjavaslatot és azt lehetőleg  
még ennek az évnek első felé-  
ben a törvényhozás elé terjeszti.

A Tisza-kormány ezzel a lé-  
pésével egyik legnagyobb általá-  
nos törvényozási sérelmet tör-  
vényes megszüntetését határozta  
el.

Az iparosokon és munkásokon  
a sor most már, hogy kellő ak-  
cióval rámutassanak a törvény  
alapvető sérelmére és minden  
igyekezetükkel, tudásukkal azon  
legyenek, hogy az új törvény  
mindenben megfeleljen az érde-  
keltek kívánalmainak.

A kormányban megvan az aka-  
rat a módosításokra. Kétségtelen,  
hogy a módosítások olyanok lesz-  
nek, amilyeneket a gyakorlati élet  
megkíván. De hogy tényleg min-  
den hibától lehetőleg ment le-  
gyen az új törvény, arra az ér-  
dekelteknek kell közrehatniok.  
Ők tudják, hogy a gyakorlati  
élet hol mutatott rá a törvény  
hiányaira, sérelmeire, nekik van  
módjukban minden hiányt észre-  
venni, ők érezték éveken át a  
sérelmes törvények nyomását.

Mindenesetre elismerést érd-  
emel a kormány, amelynek el-  
tökélt szándéka a sérelmes tör-  
vények megreformálása. De hogy  
ez a reform tényleg jó, az élet  
követelményeinek megfelelő le-  
gyen, erre a munkaadóknak és  
munkásoknak, mint legközvetle-  
nebbül érdekelteknek kell alapos  
munkával közrehatniok.

## Höttges, Rákos, Wilhelmus.

A január 12-iki hangverseny.

— jan. 7.

Kétségtelen, hogy ma ez a há-  
rom név áll nálunk az érdeklődés  
központjában. Az elmés néhány so-  
ros plakát, mellyel a Zeneszövetség  
szinte elleppte a várost és az ezer  
számra kiadott meghívók, melyek  
tárgyilagosan, minden szubjektivitás  
nélkül mutatják be a január 12-iki  
hangverseny művészeit, az érdeklő-  
dést egy csapásra a rendkívülinek  
ígérkező zenei eseményre terelték.

Most, ennek a hangversenynek  
az alkalmából derül ki és bizonyul  
be, hogy a szomszéd városok kultur-  
egyesületeinek zenei célokra való  
szövetkezése egy zseniális gondolat  
volt. Hiszen Wally Frederich Hött-  
ges, ez a külföldön már szétlétben  
ünnepeelt kontra-alt énekesnő magát  
fővárosunkat is megelőzően, a szö-  
vetséges városokban lép föl először  
Magyarországon és pedig január 10-én  
Eperjesen, 11-én Kassán és 12-én  
Sátoraljajhelyen. Az eperjesi koncert  
előtt (jan. 7—9.) Drezdában énekel a  
művésznő, Sátoraljajhelyből pedig  
eggyenesen Bécsbe megy, ahol 13-án  
kell szerepelnie, épen ezért Sátoralja-  
jajhelyen este fél 5-kor tartják a hang-  
versenyt, hogy a művésznő onnan  
még az esti 9 órai személyvonattal  
elutazhasson. Már Hubay Jenő is,  
ittlétekor rámutatott arra, hogy ab-  
ban az esetben, ha a Szövetség ki-  
bővítene magát még néhány város-  
sal, a világ legnagyobb művészeit  
előbb fogja megkapni, mint a fő-  
város, mert a művészeknek nemcsak  
tisztelődíj kell, hanem elfoglaltság,  
hir, dicsőség és pedig mindezekből  
mentől több. Bizonyos tehát, hogy  
Höttges asszonyt is az öt hangver-  
senyre szóló ajánlat csábította Ma-  
gyarországra.

Erről a csodaszép asszonyról most  
már alig tudunk valamit mondani,  
hiszen a Zeneszövetség a kiadott  
meghívóban annyira nagy lap dicsé-  
retét sorolja fel, hogy fölösleges-  
nek, sőt reklámozásnak tartanak a  
meghívó szavaihoz csak egy szót is  
hozzá tenni. Érdekes, hogy ez az  
énekesnő ugyszólván máról holnapra  
lett ilyen népszerű és fölkarolt. Két  
év előtt még teljesen ismeretlen volt,  
még leckéket vett, midőn a véletlen  
egy társaságban dr. Max Regerrel  
összehozta s énekelnie kellett. Reger  
elragadtatással hallgatta, majd maga  
is a zongorához ült és kísérté s más-  
nap hatalmas cikket írt mellette az  
egyik berlini világlapban. Így lett  
Wally Frederich Höttges a németek-  
nek ma ünnepeelt énekesnőjévé, aki  
másfél szezont alatt több babért ara-  
tott, mint sok pályatársa egy egész  
élet alatt.

Ezen a horizonton már ott van  
Henry Wilhelmus, a szőke hollandus,  
akit a világsajtó a második Sauernek  
nevez. Ennél nagyobb dicséretet egy  
zongoravirtuóztól, különösen, ha oly

fiatal, mint Wilhelmus, mondani nem  
lehet s ha két olyan komoly lap mondja  
ezt, mint a londoni Mus. Times és a  
római Cronabbe Musicali, amelyek di-  
csérő és elismerő véleményükhöz még  
azt is hozzátesszik, hogy Bauer és  
Busoni óta Chopint jobban előadni  
nem hallották, akkor el kell készül-  
nünk arra, hogy Wilhelmusban ko-  
runk egyik legnagyobb zongora mű-  
vészt fogjuk hallani.

Egészben véve tehát, a január  
12-iki hangverseny olyan zenei élve-  
zeteket ígér, aminekben már régen  
volt részünk: három istenáldotta mű-  
vész előadását fogjuk hallani s nem  
kétséges, hogy annak gyönyörűségeit  
még soká fogjuk legszebb emlékeink  
között megőrizni.

A nagyszabású hangversenyre a  
jegyek Kádár Gyula gyógytárában  
igen kelendők, az első helyek nagy-  
része már elkelt s így hihetleg zsu-  
folva lesz a vármegyeháza nagyterme.  
Hogy ez a hangverseny művészi él-  
vezetben a Hubay-koncertnél semmi-  
vel sem lesz hátrább, biztosítja az a  
értesülésünk, hogy Egerben, — hol  
6-án lett a koncert megtartva, —  
zsufolt ház és falrengett taposok kö-  
zött folyt le s hogy ott hangverseny  
még soha oly tetszést nem aratott.  
A taposok nagyrésze a bájós szépségű  
Höttges énekesnőnek szólott, ki  
nemcsak énekel, de szépségével is  
meghódította az ottani közönséget.

## VÁRMEGYE és VÁROS.

(A képviselőtestület gyűlése.  
Hétfőn délután rendkívüli közgyűlést  
tartott a város képviselőtestülete s a  
megjelen 15 képviselőtestületi tag  
félóra alatt végzett a rövid tárgyszo-  
rozattal. Az ásvány- és szikvizadóról  
szóló szabályrendeletet a miniszter  
jóváhagyta, így tehát az rövidesen  
életbe lép. Tudomásul vették és név-  
szerinti szavazással elfogadták a va-  
dászati jognak Schiller Kálmán ál-  
tal 1001 koronáért való bérbevételét.  
Az erdei mifa megvételére elfogad-  
ták König Ignác és Weisz Henrik  
ajánlatát, 6 korona 10 fillért köbmé-  
terenkint. Elrendelték a Boruth Ele-  
mér-utca vízvezetékkel való ellátását.  
Az utcai szemét bérbeadására Lande-  
man Adolf 435 koronás ajánlatát fo-  
gadták el. A Diana fürdő szénázuk-  
ségletének szállítására a „Borsodi  
szénbánya” ajánlatát fogadták el,  
amely bánya 170 korona 70 fillér vag-  
gononkénti árért hajlandó Sátoralja-  
ujhely állomásra szállítani a szent.  
Néhány illetőségi ügy letárgyalása  
után Székely Elek h. polgármester  
a gyűlést berekesztette.

(Az agrárkölesön törlesztés el-  
halasztása. A város adóügyosztálya  
ezuton is értesíti a közönséget, hogy  
mindazok, kik agrárkölesönük kitolá-  
sára igényt tartanak, a város adóügy-  
osztályában e célra ingyen kapható  
ürlapokon kérvényüket az adóügyos-  
tályhoz január hó 20-ig nyújtsák be,  
mert az e határnapon túl érkező  
kérvények nem fognak figyelembe vé-  
tetni.

## SZOLYVAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű,  
igen üdítő ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Kapható mindenütt.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezeléségénél Szolyván.

2. oldal.

**X) Megyebizottsági tagválasztás.**  
A Zemplénvármegye törvényhatósági bizottsági tagjainak sorába megválasztott Bereznay János kir. járásbíró elhalálozása folytán megüresedett tagságra a pótválasztás a nátafalvai választó kerületben január 8-án lesz.

**X) Állami tanácsadó a kivándorlóknak.** Megemlékeztünk arról, hogy a háború veszedelmének elmúltával a belügyminiszter hatályon kívül helyezte a kivándorlást erőlyesen megszigorító ama rendelkezéseket, amelyek a hadkötelesekkel szemben tett a miniszter. — Jellemző az ideai nyomoruságra, hogy a szigorítás hatályon kívül való helyezésével egyszerre tömegesen jelentkeztek utlevélért. Most újabb rendelet érkezett az alispánhoz a belügyminiszterrel. Ez a rendelet azt közli a törvényhatóságok első tisztviselőivel, hogy a belügyminiszter a tájékoztatásra egy füzetet ad ki, amelyet minden tizenhatodik évét betöltött kivándorló az utlevél készítése alkalmával ingyen kap az illető utlevélkiállító hatóságtól. Erre a kivándorlóknak, hogy azokról a szabályokról is tudomással bírjon, amelyek a kivándorlás szempontjából elsősorban figyelembe veendő külföldi országokba való beocsátás tekintetében fennállanak. „A Kivándorló Tanácsadója” címmel kiadott füzet 56 oldalon a következőket tartalmazza: általános figyelmeztetéseket a kivándorló megtevesztésére törekvő ügy-nyökök stb. tekintetében. A kivándorlási törvények legfontosabb rendelkezéseinek ismertetését. A kivándorlóknak szükséges okmányok, bizonyítványok, az amerikai bevándorlási szabályok, a Magyarországon engedélyezett hajóstársaságok ismertetését. A hajójegyek megszerzése, az utas, poggyász, pénzváltás, utirány, európai idegen állam területén át való utazás, utiköltség a kikötők és hajók tekintetében szükséges tudnivalókat. A tengeri utazás, az Amerikába való megérkezés, a konzuli védelem igénybevétele s a véderőtörvényen alapuló kötelezettségek mikénti teljesítése tekintetében a kivándorlóra nézve fontos körülmények ismertetését és megmagyarázását.

## Öngyilkos honvéd.

**Jzgalmas hajsa a szökevény után**

**Lövések az éjszakában.**

— jan. 7.

Lövöldözések zaja, üldözés lármája verte fel vasárnapról hétfőre virradó éjjel a régi temető környékén lakókat. Katonafegyver éles dörrenése visszhangzott gyors egymásutánban a néma éjszakában; egy elkeseredett ember, Simkó József közhonvéd lövöldözött a keresésére kiküldött őrségre s azután reggel felé, mikor már az éj sötétje nem nyújtott oltalmat, menekülési alkalmat, önmaga ellen fordította a fegyver csövét.

Simkó tetteinek oka eddig még ismeretlen. Legvalószínűbbnek látszik, hogy mindenáron szabadulni akart az előtte oly gyűlöletes katona-élettel, amely feltevést igazolni látszik az is, hogy egy izben már elkeseredésében megkísérelte az öngyilkosságot. Felakasztotta magát, de észrevették és levágták a kötélről, visszaadták az életnek, amelyet pedig ő, az ő 21 esztendejével máris elviselhetetlennek talált.

Oktoberben vonult be katonának s ez a bevonulás egyszeriben megsemmisítette házassági terveit, melyeket a Mária-utcában lakó meny-

asszonyával együtt oly szépen kiszínezték. Elmaradt a házasság s emiatt keseredhetett el Simkó annyira, hogy végzetes tettét elkövette.

Vasárnap este 10 óra után Goldberger Lajos őrmester végigvizsgálta a legénységi szobákat s megállapította, hogy Simkó hiányzik. Keresésére küldte az őrséget, akik azzal térte vissza, hogy Simkó magával vitte fegyverét és 14 darab életpötlést is. Az őrmester maga indult el az őrséggel a szökevény keresésére s a Mária-utcában meg is látták, mire Goldberger felszólította, hogy adja meg magát. Simkó válasz helyett vállához emelte a fegyvert s gyors egymásutánban többször az őrségre lőtt, akik közül szerencsére senkit sem talált s azután a közeli kőbányába menekült.

Az őrség utasítást kért a kaszárnyából, ahonnan azt a parancs érkezett, hogy ha Simkó még továbbra is támadólag lép fel, — löjjék le.

Az őrség erre a kőbánya felé indult s alig érte az el, valamely rejtett zugból ismét dörrent a lövés, több is egymásután, azonban ez uttal sem talált. Az őrség halálmegevetéssel indult a hely felé, honnan a lövések felhangzottak, Simkót azonban már nem találták ott. Amennyire a sötétség engedte — végig keresték a bányát, folyton kitéve annak a veszedelemnek, hogy Simkó valami rejtett helyről lelővi őket, de a szökevényt sehol sem találták.

Felhagytak az eredménytelen kereséssel s visszatértek a kaszárnyába, ahonnan azután reggel 6 órakor ismét Simkó keresésére indultak. Megtudták, hogy Simkó menyasszonyánál van, a Mária-utca 7. szám alatti házban, ahol azután Goldberger őrmester be is kopogtatott. Simkó menyasszonya nyitotta ki az ajtót s abban a percben, mikor az őrmester belépett a házba, a szobában lövés dördült el, golyó süvített ki az ablakon. Ez azonban már nem volt támadás, ellenállás, ez a golyó már előbb a Simkó testén ment keresztül.

Az elkeseredett ember, mikor látta, hogy nincs menekvés, maga ellen fordította a fegyvert s mellblőtte magát. A rettenetes erejű golyó keresztülszaladt testén s az ablakon is. Mire az őrség berohant, Simkó már vérében fetrengett a földön s vére áztatta a katonaruhát, melyet annyira gyűlölt, hogy még a halált sem jobban.

Azonnal beszállították az Erzsébet kórházba, ahol azonnal ápolás alá vették, segíteni azonban már nem tudtak rajta s hétfőn délben 12 órakor kiszívedett. Temetése tegnap ment végbe katonai végtisztességgel.

## Szenzációs esték előtt.

**Hornyay Janka fellépései.**

**Jön a kinetofon.**

— jan. 7.

Az idén igazán a leggáncoskodóbb kritikuskoknak is elismeréssel kell adózniuk a szinigazságot ama erős törekvésének, hogy mindig jobba, változatosabbá, érdekesebbé tegye a műsort. Mindig újat és újat, ez idén ez volt a jelszó a szezon kezdete óta s Mezey derék és ambiciózus társulatának nagy teljesítő képességére vall, hogy a direktor által diktált iramot mindvégig álja s a sok bemutatott mindegyikében tisztességes előadást tud produkálni.

A szezon hátralevő kisebbik felében még nagyobb erőfeszítéseket tesz Mezey, hogy ezidén ébrentartsa az utolsó percig az érdeklődést, sőt lehetővé tegye azt, ami eddig Ujhelyben sohasem sikerült, hogy t. i. a szezonnak épen a befejező része legyen élénkebb s anyagilag és művé-

szileg is sikeresebb. Ép ezért már a közel jövőben szenzációs érdekességre van kilátásunk, melyek valószínűleg megmozgatják az egész közönséget.

Igy mindjárt rámutathatunk arra, hogy a műsorban hátra van és a jövő héten következik az idei szezonsláger, mely a jelenlegi operette-udonságok között úgy a fővárosban, mint a vidéken a legnagyobb sikert aratta. Szintársulatunk operette-személyzete már teljesen készen várja a Bély-Mérey-Zerkovitz trio legújabb és legpompásabb operettjének, a „Katonadolognak” bemutatását. Ennek az érdekes darabnak a cselekménye Kinában játszódik le. Magyar huszártisztek kalandjai, kínai leányok szerelmei tezik a librettót s elképzelték, mennyi vidámság fér el ebben a keretben. — A mulatságos librettóhoz hozzásimulnak Zerkovitznak szebbnél szebb melódiai, melyeket pár nap alatt már Ujhelyben is mindenki énekelni fog. És ehhez vegyük még, hogy a táncok egész sorával találkozunk még a darabban, melyek szintén nagy hatásra számítanak. A darabot Ligeti rendezi s Kellen Rózi, Kürthy, Lugosi, Ligeti játsszák a főszerepeket.

Nagyon kedves ismerősét látja viszont 13-án és 14-én a közönség, Hornyay Jankát, a kassai primadonnát, aki tavaly annyira meghódította az ujhelyi publikumot, hogy napokon át igazán ünnepezték. A művésznő ezidén két újabb pompás szerepét mutatja be nekünk s 13-án a Mozikirályban, 14-én pedig a Cigányprimásban lép fel. Ezeknek az estéknek sikere s ez esték iránt az érdeklődés annyira biztosítva van, hogy erről igazán felesleges is több szót ejtenuk.

Ellenben meg kell még emlékeznünk a készülő szenzációk legnagyobbjáról, mely abban áll, hogy Mezey Kálmán nagy áldozatok árán megszerezte egy estére a kinetofont, Edison csodás találmányát s így a beszélő mozi a vidéki városokban, Ujhelyben a legelsőként szólal meg. Ez már nemcsak színházi, de egyenesen városi szenzáció lesz, mert hisz erre a csodás dologra nemcsak a színházbajáró publikum kíváncsi, de mindenki, aki csak hallott valamit erről a korszakot alkotó találmányról.

Ilyen lüktető, mozgalmas élet lesz a szezon hátralevő felében, melyre azonkívül még több meglepetést is tartogat Mezey, de erről majd más-kor írunk.

## HIREK.

### Még egy katonadráma.

— Öngyilkos katonaszökevény. —

— jan. 7.

Lapunk más helyén részletesen referálunk az Ujhelyben történt katonadramáról; érdekes, hogy egyidejűleg Homonnáról is sokban hasonló történetet jelentenek, mely azonban egyes részleteiben még az ujhelyinél is érdekesebb. Az eset a következő:

Hroma Mihály kisgyásznyi lakos 10 évig volt Amerikában, hol családot alapított. Mult nyáron hazakerült s mint aki hadkötelezettségének eleget nem tett, jelentkezett. A főtisztgábiró utóállította, Hroma alkalmas lett, besoroztatott és most mint 30 éves ember a kassai 9-ik honvéd gy. ezrednél szolgált. A katonai szolgálat rendkívül nehezebbre esett s folytonos kesergő leveleiben kiszabadításáért esdekelt hozzátartozóinak. Ez tudomására jutott két homonnai iparossegédnek, kik a kedvező alkalmat felhasználták és elhitették a katona apjával, hogy kitűnő összeköttetések révén pénzzel segítenek a bajon. Az öreg beleegyezett és egyelőre 500 koronát adott át a közműves és ácssegédekből lett álszabadítónak, kik a pénzzel Ungvárra utaztak és ott dözsöltek, míg a pénz tartott. Felbuz-

dulva azonban az első pénzszerzési sikere, levélelleg próbálkoztak még 400 koronát kicsalni a hiszékeny paraszttól, ami sikerült is. Ezalatt más fordulatot vett Hroma katonáskodása, ugyanis a gyalogságtól a huzárkodeshoz lett áthelyezve, mely intézkedéssel utolsó reménysugarát is elosztlatni látta. Most már tisztában volt a helyzettel, melybe beletörődni nem bírt s ezért vasárnap este megszökött az ezredtől.

Hétfőn éjjel gyalog érkezett haza, hozzátartozói igen örültek a váratlan vendégnek, kiről azt gondolták, hogy szabadságot nyert, amint azonban bevallotta a szökést, édes apja komolyabban fogta fel a helyzetet a vele járó következményekkel és ezért tanácsolta, hogy kövesse őt Homonnára, hol önként jelentkezék. — El is indultak, alig hagyták el azonban kertjüket, a katona hosszu honvédszuronyával hasba szurta magát úgy, hogy a földre esett és akkor esés közben a szurony markolatig a beleibe furódott. Sérülése igen nehéz s felgyógyulása alig remélhető. A dolog másik része is befejezéséhez közeledik, mivel a esendőrség már ki-nyomozta az álszabadítókat és a társak egyikét, a közművest, Ungváron letartóztatta s Homonnára szállította.

— A sárosi főispán elhunyt.  
Semsey Boldizsár, Sárosvármegye főispánja e hó 3-án 69 éves korában Eperjesen meghalt. Régóta betegkedett. Már a mult nyáron súlyos beteg volt, az ősszel erősen meghűlt, a hűlés ágyba döntötte, míg végre a halál megváltotta szenvedéseitől. Halála súlyos csapás Sárosvármegye közéletére, melynek évtizedek óta tevékeny vezető tagja volt. Hat év óta főispán. Halálát az egész vármegye közönsége gyászolja együtt szűkebb családjával.

— Windisch-Graetz herceg távo-zása címen mult számunkban — fővárosi lapok híradása nyomán — hírt közöltünk arról, hogy a sárospataki főúr állandó tartózkodásra Bécsbe fog menni. Mint most illetékes helyről értesítenek bennünket, a hírből csak annyi igaz, hogy a herceg budapesti lakásával felhagyott s ezután gyakrabban fog Bécsben tartózkodni, mert mint a Windisch-Graetz majorátus várományosa, érdekei oda kötik. A Bécsben való gyakori tartózkodás tehát egészen természetes, a hercegi családnak tulajdonképeni és állandó otthona azonban ezután is csak Sárospatak lesz.

— A görög katolikusok karácsonya. Ma, 7-én ünneplik karácsony ünnepét a gör. kath. hívek. A g. k. karácsony három napig tart s így pénteken végződik. Az ideai karácsonynak különös jelentőséget tulajdonítanak. Ha ugyanis valóra válik, amit Miklóssy István hajdudorogi püspök többször kijelentett, hogy az 1915. esztendő már a Gergely-naptárral kezdjék a gör. katolikusok is, akkor ez az utolsó külön karácsony.

— Esküvő. Speizer Ilonka és dr. Bettelheim Jakab sátoraljujhelyi ügyvéd miskolcson e hó 11-én. tartják esküvőjüket.

— Szőlészeti szakosztályi ülés. A Zemplénvármegyei Gazdasági Egyesület f. hó 15-ikén reggel 9 órakor a vármegyeháza kistermében ülést tart amelyen a szakosztály a Magyar Mezőgazdák Szövetkezete garantált rézgálic és rézkénpor áruinak bizományi elárulásával s ennek szervezésével fog foglalkozni, a debreczeni fekátrágyagyár kiküldött pedig gyártmányainak bemutatásával ismertetni fogja a műtrágyázás előnyeit. A szakosztály elnöksége felkéri a Tokajhegy-alja t. szőlőbirtokosságát hogy ezen ülésen minél nagyobb számmal megjelenjen szíveskedjenek.

— Halálozás. Szaxun Józsefné, sz. Homicskó Mária e hó 1-én életének 66. évében Töketerében váratlanul elhunyt. A megboldogultban

Szaxun József t. esperes parochus Izidor sz. széki tarochus pedig anyja

E hó 2-án terösv. Kéler Edénét Lajosné, Bodor anyósát 71 éves k. matróna társadalmi igen tevékeny tag. öngyölet első elnöke ideig s tevékenység. áldásos volt. Az. róta le háláját v. Bözörményi honvégezte a lelkesítő. tésen s gyönyörű koporsója felett.

— Az ujhelyi Népés és zajos lef. rózták meg vasár. reskedők Grünba. elnök vezetése ala. don kivánják jövő. bályozni az üzlete. állapotások term. másként hangzana. mákra nézve; ált. jét korábbra tetté. lyes is, mert hisz. vesen hozzáalkalm. hez, hogy ezzel. széles társadalmi. részleteket az új. előtt közölni fogj. tesen csak akkor. város is dönt a d.

— Patakme. tak után, mely e. a vármegyei székh. került Tokaj is. A. mult évi utolsó. tokaji név” címen. nek írója Tokaj e. és hírnevének me. céljából felveti. hogy „Zemplén. vágassék le az. lizka vonalról dé. tolltassék ezen te. és Szabolcsmegye. rülete. E terület. megye, Tokaj n. Most már csak. tak is külön vár. kaj is, mi marad. megvénye?

— Birtokvéte. erdőpusztai 250 r. ingatlanait a k. és iparbank dece. tott bírói árverés. ért vásárolta meg.

— Hidavatás. dasági Vasut S. épült vashidját p. közforgalomnak é. cigánd—sárospata. fejezése még e h. valósul. A hata. hid 3 nyílással l. ban épült és az. alkotása. A teher. vasuti és hajózás. sével egy bizotts. Szikszay Gerő. Szesztay László. nár, a vasut ter. letvezető-igazgató. vállalkozó s Frie. A sikeres próba. zetje a keresked. ben a hid hasz. engedélyt megad.

— Lezuhant. jelentik Keon F. mérnök, aki a Re. sodronypályájána. vezette, felment. állványra. mert a. kal nem tudta m. felé jövet elszedé. lyos belső sérülés. a beszélő képessé. dásához kevés a.

— Fiakkere. Vasárnap este né. veredett egymás. Fő-utacán s rövid. ka is, amely azo. esetben nem ok. lyabb bajt. Este

pénzszerezési  
kötök még  
székény pa-  
Elalatt más  
tonáskodása,  
a huszárok  
intézkedés-  
is eloszlani  
v volt a hely-  
nem birt s  
egszökött az

érkezett haza,  
k a váratlan  
ndolták, hogy  
int azonban  
des apja ko-  
lyzetet a vele  
és ezért ta-  
öt Homon-  
ezzezzék. — El  
k el azonban  
sszu honvé-  
magát úgy,  
és akkor esés  
kolatig a be-  
igen nehéz s  
lhető. A do-  
jezéséhez kö-  
örtség már ki-  
ókat és a tár-  
est, Ungváron  
ára szállította.

pán elhunyt.  
osvármegye fő-  
éves korában  
égóta beteges-  
áron súlyos be-  
sen meghült, a  
míg végre a  
vedéseitől. Ha-  
Sárosvármegye  
rtizedek óta te-  
olt. Hat év óta  
gész vármegye  
együtt szűkebb

tz herceg távo-  
unkban — fő-  
nyomán — hirt  
a sárospataki  
ára Bécsbe fog  
letékes helyről  
a hírből csak  
ereceg budapesti  
ezután gyak-  
rtózkodni, mert  
aetz majorátus  
oda kötik. A  
tartózkodás te-  
tes, a hercegi  
eni és állandó  
n is csak Sá-

holikusok kará-  
eplik karácsony  
hívek. A g. k.  
pig tart s így  
idei karácsony-  
get tulajdonita-  
óra válik, amit  
adorogi püspök  
hogy az 1915.  
ergely-naptárral  
ikusok is, akkor  
arácsony.

ter Ilonka és dr.  
rajaujhelyi ügy-  
11-én. tartják

akosztályi ülés.  
Gazdasági Egye-  
reggel 9 órakor  
stermében ülés  
sztyala a Magyar  
kezete garantált  
r áruinak bizo-  
s ennek szerve-  
zni, a debreczeni  
dött pedig gyárt-  
sával ismertetni  
előnyeit. A szak-  
téri a Tokajhegy-  
ságát hogy ezen  
p számmal meg-  
k.

Szaxun Józsefné,  
e hó 1-én életé-  
terében várta  
megboldogultban

Szaxun József t. kanonok, nyug. fő-  
esperes parochus feleségét, Szaxun  
Izidor sz. széki tanácsos, esperes-pa-  
rochus pedig anyját gyászolla.

E hó 2-án temették el Varannón  
özv. Kéler Edénét, szül. Brachmann  
Lajosné, Bodor Gábor erdőtanácsos  
anyósát 71 éves korában. A boldogult  
matróna társadalmi életünknek is egyik  
igen tevékeny tagja volt, az Erzsébet  
nőegylet első elnöknője volt hosszú  
ideig s tevékenysége ezen a téren igen  
áldásos volt. Az egylet koszorúval  
rótta le halálját volt elnöknője iránt.  
Böszörményi homonnai ref. lelkész  
végezte a lelkési teendőket a teme-  
tésen s gyönyörű beszédet mondott  
koporsója felett.

— Az újhelyi üzletek zárójára.  
Népes és zajos lefolyású ülésen hatá-  
rozták meg vasárnap az újhelyi ke-  
reskedők Grünbaum Simon társulati  
elnök vezetése alatt, hogy minő mó-  
don kívánják jövőre általánosan sza-  
bályozni az üzletek zárójárát. A meg-  
állapodások természetesen más és  
másként hangzanak a különböző szak-  
mákra nézve; általában a zárás ide-  
jét korábbra tették, ami nagyon he-  
lyes is, mert hiszen a közönség szí-  
vesen hozzáalkalmazkodik az új rend-  
hez, hogy ezzel megkönnyítse egy  
széles társadalmi osztály helyzetét. A  
részleteket az új rend életbelépése  
előtt közölni fogjuk, — ez természet-  
esen csak akkor történik meg, ha a  
város is dönt a dologban.

— Patakmege kisért. Sárospat-  
ak után, mely először kívánta meg a  
vármegyei székhely dicsőségét, sorra  
került Tokaj is. A „Tokaj és Vidéke“  
mult évi utolsó száma „Tokaj és a  
tokaji név“ címen cikket közöl, mely-  
nek írója Tokaj egykori dicsőségének  
és hírnevének megóvása és felújítása  
céljából felveti azt az igényt, hogy  
„Zemplén vármegye területéből  
vágassék le az Abaujszántó—Olasz-  
liszka vonaltól délre eső terület. Csa-  
toltassék ezen területhez a Taktaköz  
és Szabolcsmegyének tisztáninnyi ter-  
ülete. E terület neve legyen Tokaj-  
mege, Tokaj megyei székhelyei“.  
Most már csak az a kérdés, ha Pa-  
tak is külön vármegye lesz meg To-  
kaj is, mi marad meg Zemplén vár-  
megyének?

— Birtokvétel. Grosz Ignác nagy-  
erdőpusztai 250 magyar holdat kitevő  
ingatlanait a központi kereskedelmi  
és iparbank december hó 31-én tar-  
tott bírói árverésen 111,000 koroná-  
ért vásárolta meg.

— Hidavatás. A Bodrogközi Gaz-  
dasági Vasút Sárospatak közelében  
épült vashidját pénteken adták át a  
közforgalomnak és ezzel a vasut nagy-  
cigánd—sárospataki vonalrészének be-  
fejezése még e hónap folyamán meg-  
valósul. A hatalmas alkotású rácsos-  
hid 3 nyílással 150 méter hosszúság-  
ban épült és az aradi Weitzer gyár  
alkotása. A teherpróbat Hilverth Manó  
vasuti és hajózási főfelügyelő vezeté-  
sével egy bizottság végezte, melyben  
Szikszay Gerő miniszteri főmérnök,  
Szesztay László műegyetemi m. ta-  
nár, a vasut tervezője, Pileh Béla üz-  
letvezető-igazgató, Hasenauer építési  
vállalkozó s Fried mérnök vett részt.  
A sikeres próba után a bizottság ve-  
zetője a kereskedelmi miniszter nevé-  
ben a hid használatba vételére az  
engedélyt megadta.

— Lezuhant mérnök. Tokajból  
jelentik Keon Frigyes németországi  
mérnök, aki a Reichman-féle kőbánya  
sodronypályájának építési munkáját  
vezette, felment a tíz méter magas  
állványra. mert a magyar munkásokkal  
nem tudta megértetni magát. Le-  
felé jövet elszédült és lezuhant. Su-  
lyos belső sérülései mellett elvesztette  
a beszélni képességet. Életben mara-  
dásához kevés a remény.

— Fiakkeresek egymás között.  
Vasárnap este nehéz küzdelembe ke-  
veredett egymással két fiakkeres a  
Fő-utcán s rövidesen előkerült a bics-  
ka is, amely azonban szerencsére ez  
esetben nem okozott va ami komo-  
lyabb bajt. Este 8 óra tájban a stan-

don állott Dankó Mihály fiakkeres,  
a szánkója mellett, mikor odakanya-  
rodott melléje Lenkovics Mihály  
fiakkeres és leszállya szánjáról, rövid  
szóváltás után ökölrel arcon ütötte  
Dankót. Dankó annyira felbőszült e  
nem várt támadáson, hogy bicskát  
rántott elő és Lenkovicsba döfte, akit  
azonban nem sebesített meg, mert  
vastag bundája felfogta a szurás ere-  
jét. — Dankó a dolog előzményét  
ugy adta elő, hogy egy bizonyos  
peres ügyből kifolyólag haragudott rá  
Lenkovics s ezért támadta meg va-  
sárnap este.

— A bál után. A mult héten egy  
este mulatság volt Legyesbényén,  
melyről hazafelé igyekezve két atyafi  
Szántó János és Zsigóczy István  
megéhezett egy kis libapecsenyére.  
Betértek tehát utközben Lichtmann  
Jónáshoz, majd Laufer Bernáthoz és  
Wald Hermannhoz is s mind három  
helyen kifeszítették a libától ajtaját s  
3—3 libát minden helyről elemeltek.  
Vesztőkre az egyik helyen ott felej-  
tettek egy sítábotot, mely aztán a  
nyomozó csendőrséget nyomra ve-  
zette. A csendőrség másnap letartóz-  
tatta őket s nem kis derűtséget oko-  
zott, mikor a két „ludas“-t, a kilenc  
kicsavart nyaku libát nyakukba  
akasztva, végigkísérték Legyesbényén,  
Bekecsen és Szerencsen, be a bírósá-  
ghoz.

— A vágóhidak és mészárszékek  
tisztántartása. A földmívelési minisz-  
ter a kereskedelemügyi miniszterrel  
egyetértőleg rendeletet adott ki a  
vágóhidak és a mészárszékek tisztán-  
tartása érdekében. Az utóbbi időben  
ugyanis sok panasz érkezett, hogy a  
vágóhidak sok helyütt tisztátlanok,  
bűzősek és a mészárosok a vágáshoz  
használt tisztátlan ruhákat tartanak  
a vágóhelyiségekben. A földmívelés-  
ügyi miniszter elrendeli, hogy ezentul  
a vágásoknál világosszínű ruhát kö-  
telesek viselni a vágók, a vágóhelyi-  
ségben a megtisztított vágóeszközök-  
ön kívül más tárgyakat, különösen  
tisztátlan ruhát használni nem sza-  
bad. A vágás után használt ruhákat  
külön szekrénybe kell helyezni. A  
vágóhidak, mészárszékek és husfel-  
dolózó helyiségek falait vörösbarnára  
kell festeni, a kimért hust csakis  
tisztá, használatlan papírosba szabad  
csomagolni. A ki ez ellen vét, az a  
husvizsgálati rendeletben megállapi-  
tott rendőri tilalom ellen vét, a mely  
kihágási büntető eljárást von maga  
után.

— Ötvenfilléres pénzdarábok. Az  
aradi kereskedelmi és iparkamara már  
régebben utalt arra, hogy a korona-  
számítás elterjedése érdekében új pénz-  
ek verése szükséges. A kerületbeli  
összes pénzintézeteket ez ügyben nyi-  
latkoztattételre kérte a kamara és ez  
alapon az ülés kimondotta, hogy öt-  
venfilléres pénzdarábok veretése iránt  
megkeresi a pénzügyminisztert, illetve  
a törvényhozást.

— Milyen lesz az időjárás 1914-ben.  
A Sirius időjós kiadta most a jövő  
év első negyedének időjárásáról szóló  
jóvondólsát. Eszerint jan. 1-től hideg,  
szeles időjárás ígérkezik. Több helyen  
havazással, 14-től ködös, enyhe idő  
21-ikéig, 22-től hidegebb idő jön.  
Helyenkint hócsapadékkal és több  
ködben fogunk részesülni. Jan. 13-ika  
és 14-ike között több helyen nagyobb  
földregések, különösen Délolaszor-  
szágban és még több helyen lesz  
észlelhető. Februárban az időjárás  
átlag véve hidegnek ígérkezik és  
több helyen nagyobb havazások vár-  
hatók. Európa több részében hóvihar-  
ok jönnek, mikből nekünk is fog  
jutni, febr. 25. és 28. között. Több  
helyen II. rendű földregések ígérkezik,  
Rómában, Madridban, Kecskemét és  
Félegyházán és még több helyen lesz  
észlelhető. Márciusban az időjárás  
elég szeszélyes lesz. 1-től 17-ig hideg  
szeles, itt-ott eső hóval vegyest fog  
esni. Közben ígérkezik egy kis enyhe  
idő (?), de ez ismét visszakivánczik.  
17-től a hónap végéig szép enyhe  
napok várhatók.

— A tangó — Erdőbényén. Er-  
dőbénye vármegyénknek egy igen fél-  
r. eső községe, közönsége vajmi ritkán  
jut kulturális szórakozáshoz. A dia-  
dalmas tangó azonban utat talált az  
eldugott községbe is egy tangó —  
táncmester személyében, aki a falu  
korezmájának nagytermében oktatja  
a falu ifjuságát a tangó nehéz és  
kissé pikáns figuráira. Az erdőbényei  
bátokon hát ezután tangózni, vagy  
mint ott mondják: tangóznai fog a  
fiatalság.

— A rendőrség havi jelentése.  
Schmid Lajos rendőrkapitány az 1913.  
évi december haváról szóló jelentését  
a következőkben mutatja be: Lopás  
büntette 5, lopás vétségé 18, egyéb  
büntett vagy vétség 3 esetben fordult  
elő, illetőleg ennyiszor foganatositta-  
tott nyomozás. Baleset bejelentés 2  
történt, jelentéktelen sérülésekről. —  
Kiutasított, kitiltatott, illetve elto-  
loncoltatott 46 a közbiztonságra ve-  
szélyes idegen illetőségű egyén. Ame-  
rikába kivándorolt 11, vissza nem egy-  
sem.

— A Hart (Hazai Automobil  
R.-T.) Budapest, VI. Andrassy-ut 8.  
ujévi ajándéka. Igazán szép és csinos  
ajándékkal lepté meg a Hart összes  
vevőit, amennyiben különböző bór-  
kötésű, izlésesen és elegánsan, arany-  
metszéssel kiállított naptárakat kül-  
dött nekik. Ezen naptár minden egyes  
automobiltulajdonosnak nélkülözhe-  
tetlen zsebkönyve lesz. Mindazon  
automobiltulajdonosok, akik a Hart  
ujévi ajándéka iránt érdeklődnek,  
forduljanak annak Budapest, VI.  
Andrassy-ut 8. szám alatt levő auto-  
mobilszalónjához, ahol készséggel bo-  
csátanak egy ilyen hasznos tájékoz-  
tatót díjmentesen rendelkezésére.

## Okleveles jegyző keresek,

ki józan életű, megbízható és a jegy-  
zői teendőkben teljes képzettséggel bir.  
Fizetése havi 120 korona és szorgul-  
mához s tehetségéhez mérten némi  
mellékjövödelemre is számíthat. Ha  
beválik, a rendszeresített segédjegyzői  
állásra be lesz választva és jobb jö-  
vőre lehet kilátása. Ajánlatok kör-  
jegyző Váncsalva (Máramarosmegye)  
intézendők.

## SZINHÁZ

\*\* A szirén. Bár respektáljuk a  
régii közmondást, hogy a holtakról  
vagy jót, vagy semmit s bár kétség-  
telen, hogy „A szirén“ c. szinpadai  
munka, mint más szinpadokon, ugy  
az újhelyin is örökre befejezte rövid  
pályafutását, mégis meg kell állapi-  
tanunk, hogy a szóbanforgó Szirén  
az operett-irodalom egyik legsilányabb  
alkotása, amelynek bemutatását kizá-  
rólóg csak az indokolhatja, hogy a  
közönség mindig ujat óhajt, már pe-  
dig az egész szezonon át nem lehet  
csupa jó ujdonságot színre hozni.  
Lélektelen, sivár, unalmas librettó:  
üres, felszínes muzsika, — ebből áll  
a darab, melynek előadása sem a  
legnagyobb kedvvel ment végbe, mert  
hiszen a színészek is jól sejtették,  
hogy ezt a darabot először és utóljára  
játssák. Egyébként a főszerepekben  
Kürthy, Kellen, Mészáros, Tarnai  
Lidia, Lugosi, Réthely stb. iparkod-  
tak megmenteni azt, ami megment-  
hető volt.

\*\* Jutalomjátékok. A jövő héten  
drámái előadásban lesz része a kö-  
zönségnek. Az első a Meduza lesz,  
ifj. dr. Wlassich Gyulának, a vidéki  
színészet országos felügyelőjének a  
Nemzeti színházban szép sikert aratott  
darabja, melyet L. Zikó Ilma válas-  
tott jutalomjátékaul. A kiváló művész-

nő páratlan népszerűsége garantálja  
ez estére a zsufolt házat és viharos  
tapokat. A másik Csiky Gergely  
rég nem adott nagyszerű vigjátéka,  
a klasszikusszámba menő Cifra nyo-  
morúság lesz s ebben Szerdahelyi  
Lajos játssa jutalomjátékaul a fő-  
szerepet, melyben kabinetalakításra  
nyilik alkalmá. Kétségtelen, hogy ez  
az előadás is a nagy siker jegyében  
fog lefolyni.

### Műsor:

Csütörtök, Halló páros bérlet.  
Péntek, Meduza bérletszünet, Zikó Ilma ju-  
talomjátéka.  
Szombat, Bella páratlan bérlet.

### IRODALOM.

#### A vén idő.

Sphinx arcával meg áll a vén idő  
Ujév nagy éjfelén egy pillanatra,  
Aztán a sors-kerék tovább ragadja —  
A lét apad és nő a temető ...

A mult kódéből vádlón vissza-reszket,  
Feléje sok megsemmisült remény;  
Hü társa a Halál, — ki oly serény, —  
Szórt az utjára millió keresztet.

Ó csak halad tovább gögös Neróke,  
Kérő szavunk hozzá hiába száll!  
— De mielőtt ránk uszítaná a Hóhért:  
Kegyes-kegyetlenül a fájó sorsért  
Élénkbe hull még egy-egy rózsaszál!  
Kruzselyi Erzsike.

Az „Uj Idők“ ajándék-könyvtára.  
Az „Uj Idők“, a magyar családok e  
kedves hetilapja, az általános nagy  
drágaság idején egész könyvtára  
való kitűnő könyvet ad ingyen aján-  
dékba előfizetőinek. Dumas világhírű  
regénye, a „Gróf Monte Cristo“ után  
most „Forradalom és Császárság“  
nagy, nyolc kötetes munkáját juttatja  
el ajándékba a magyar családokhoz.  
A világhistoria legizgalmasabb korát,  
a francia forradalom és császárság  
idejét írta meg az „Uj Idők“ kipró-  
bált tollú íróival. Az új évfolyamban  
Herezeg Ferenc, a Wahrmann díj  
nyertese új regényt kezd, amely a  
negyvennyolcas idők gyönyörű korát  
eleveníti fel. Az Uj Idők kiadóhiva-  
tala Budapest, VI. Andrassy-ut 16.  
sz. Előfizetési ára negyedévre 5 kor,  
félévre 10 korona.

A Magyar Lányok galériája. Hét-  
ről-hétről egész kis arcképosarmokot  
közöl előfizetőinek fényképeiből a ma-  
gyar leányvilág kitűnő lapja, amely  
ilyenformán még közelebb hozza egy-  
máshoz Tutsek Anna kitűnő újságjá-  
jának előfizetőit és lassanként az egész  
nagy leánytábor megismerteti egy-  
mással, lakjanak bár milyen messze  
is egymástól, az ország bármely vá-  
rosában. A jövendő kis háziasszonya-  
inak gondosan szerkesztett újságja  
külön rovatában, melynek címe, „Ka-  
tóra a konyhában“ hétről-hétre prak-  
tikus tanácsokkal is szolgál a háztar-  
tás és különösen a konyhaművészet  
köréből és minden cikke gyakorlati  
útmutatást nyújt a mindennapos  
élet problémáiban, — a melyek-  
kel a jó háziasszonynak meg kell  
birkóznia. Szépirodalmi részét a leg-  
kitűnőbb magyar írók írják és min-  
den sora tiszta, fehér írás, amelyet  
a leggondosabb anya is nyugodtan  
adhat serdülő leánykájá kezébe. A  
Magyar Lányok kiadóhivatala Bu-  
dapest, VI. ker., Andrassy-ut 16. sz. —  
Előfizetési ára negyedévre 3 korona,  
félévre 6 korona.

Felölös szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.  
Szerkesztő: Teleky Sándor.  
Helyettes szerkesztő: Polányi Lajos.  
Laptulajdonos: Ehlert Gyula.



# Szent-Margitszigeti üdítővíz

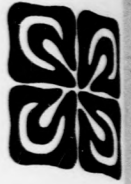


a legkiválóbb szénsavval telített ásványvíz.



Mint asztali víz nagyon kellemes, jó hatású, egészségpótló ital. A Szent-Margitszigeti üdítő és gyógyvíz kezelésére. Főlerakat: **TÓTH LAJOS cégnél** Sátoraljaujhelyben.

Kapható jobb fűszerüzletben s vendéglőben



## Meghívó.

### A Gálszécsi Polgári Takarékpénztár

Részvénytársaság részvényesei

az 1914. évi január hó 20-án délelőtt 10 órakor

az intézet helyiségében tartandó

XVII-ik évi

## rendes közgyűlésre

ezzel tisztelettel meghívotnak.

Közgyűlési tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvi hitelesítők választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzleti évről, a mérleg előterjesztése és a felmentvény megadása.
3. A tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal.
4. Esetleges indítványok az alapszabályok 31. §-a értelmében.

Gálszécs, 1914. január hó 5-én.

A Gálszécsi Polgári Takarékpénztár  
Részvénytársaság igazgatósága.

## Eladó háztelek.

A Sátoraljaujhelyi Katholikus Kőr tulajdonát képező kaszárnya melletti 373 □ öl üres háztelek ölenként 12 koronáért eladó.

Bővebb felvilágosítás a róm. kath. plebánia hivatalban nyerhető.

Makulatura  
papirok  
olcsó áron  
kaphatók  
kiadóhivatalunkban

## Elveszett

egy félgöndör, tiszta fekete szőrű kutya. Farka hosszú, tüle hegyes, feje a rókáéhoz hasonló. Nyakán szij van fonott vezetékkel ellátva. Neve: „Tobie.“

A becsületes megtalálónak 50 korona jutalom adatik. Megtalálás esetén a kutyát kérjük a radványi uradalom gazdaságához Vily puszára hozni, ahol az illető megtaláló a jutalmat felveheti.

Mélt. Gróf Károlyi László ur

Radványi urad. gazdaságának intézősége.

2232/1913. vh. szám.

## Árverési hirdetmény.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 1913. V. 1429/1. számú végzése folytán Fazekas Anna és özv. Fazekas Andrásné mint gyám 1000 korona követelésének és járulékaiknak behajtása végett 1914. évi január hó 16-án délután 3 órakor Garanyban, a végrehajtást szenvedő lakásán elárverezem azon 1276 koronára becsült ingó-

kat, melyeket a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 1913. Sp. II. 195/10 sz. végrehajtást rendelő végzése alapján a sátoraljaujhelyi kir. járásbíró-ság 1913. V. 1429/1. számú végrehajtás jegyzőkönyvében 1-7 tételek alatt lefoglaltam, u. m.: takarmányt, malaczkot, téhenet stb.

Sátoraljaujhely, 1913. évi dec. hó 29-én.

Rosner Imre,  
bir. végrehajtó.

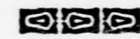
## Fagyos testrészek és fagydaganatok

gyökeres gyógyítására a legbiztosabb gyógyszer a

## „Szt.-Antal“ fagykenőcs

mely néhány bekenés után már gyökeresen gyógyítja a fegyásokozta daganatot és fájdalmakat.

Egy tégely ára 1 korona.



Vérszegénység, sápkór, megesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

## Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnöttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

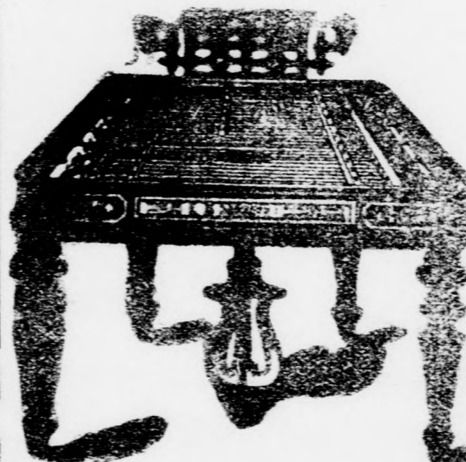
Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal“ gyógyszerertárban  
Sátoraljaujhely, Széchenyi-tér.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

## CZIMBALMOK



Schunda V. József

cs. és kir. udvari hangszer-  
gyáros hírneves gyarmányaiból

állandó bizományi raktár

van

Sátoraljaujhelyben

Erzsébet királyné-utca 18. sz. alatt.

Igen kedvező részletfizetési módokat.

Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

Megjelen hetenki  
szerdán és szomb

Szerkesztőség és kiadó  
Sátoraljaujhely, Fő

Telefon: 42.

Köziratokat nem ad

Nyitlárben minden gar

Kiu rem

Nagyon gyön  
amelynek a győ  
egyetlen reménye  
fél szét talál bon  
ban megközelíti  
kosnak számításá  
gutaütésére szám

Ujév óta az  
a lehetőséghez k  
tásait. A nagy g  
tént pártalakítás.  
kotmánpártot sz  
osztotta az ellenz  
tevő új hiveket  
se tömegeket. Az  
a vidéki szervez  
kiséri, inkább ha  
telenedéshez, az  
gyors lelohadásá  
csönjéhez, mint  
gatáshoz. A dele  
lés, amely annyir  
a fölkinálkozás s  
kézzelfogható si  
ból legatább meg  
meghívók, au  
lenzékét kihallg  
szólítani.

Polónyi Géz  
tendő uralkodó  
kerle Sándort te  
hez Polónyin ki  
személy hozzájár  
őfelségéé, aki a  
deználni szokt  
Sándor, hogy  
tást akarja vállal  
arról, hogy vala  
ségnek is van h  
kül kabinetalakít

Persze, hogy  
ugy látszik az el  
Az alkotmánpá  
lami csoda fol  
többség, a mai  
dig igen-igen m  
Polónyi Géza p  
hatalom, hogy  
ket nevezzen ki  
birtokában lenne  
gát tenné meg  
miniszterré, hog  
ő tudna csak  
sajtótörvényt es

Tehát a több  
lani. És mint  
kürtszó, ugy os  
ségnek sziklavá  
nek újra, meg  
larmája: „Boml  
bomlik“!

Természet  
igen üditő  
Kapható mind